Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B** **ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. 2235/2002/ES**

ze dne 3. prosince 2002,

kterým se přijímá program Společenství ke zlepšení fungování systémů zdanění na vnitřním trhu (Program Fiscalis 2003–2007)

(Úř. věst. L 341, 17.12.2002, s. 1)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 787/2004/ES ze dne 21. dubna 2004	L 138	12	30.4.2004
►**M2**	Nařízení Rady (ES) č. 885/2004 ze dne 26. dubna 2004	L 168	1	1.5.2004

▼B

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. 2235/2002/ES

ze dne 3. prosince 2002,

kterým se přijímá program Společenství ke zlepšení fungování systémů zdanění na vnitřním trhu (Program Fiscalis 2003–2007)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 95 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ([1]),

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ([2]),

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy ([3]),

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Pro fungování systémů zdanění na vnitřním trhu je podstatné účinné, jednotné a výkonné uplatňování práva Společenství, zejména pro ochranu národních finančních zájmů a finančních zájmů Společenství prostřednictvím boje proti daňovým únikům a vyhýbání se daňovým povinnostem, zabránění narušování hospodářské soutěže a snižování zátěže správních orgánů a daňových poplatníků. K dosažení tohoto cíle účinného, jednotného a výkonného uplatňování je zapotřebí spolupráce Společenství v partnerství s členskými státy.

(2) Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 888/98/ES ze dne 30. března 1998 o zřízení programu činnosti Společenství ke zdokonalení systémů nepřímého zdanění na vnitřním trhu (Program Fiscalis) ([4]) významně přispělo k dosažení uvedených celkových cílů pro období 1998 až 2002. Proto se považuje za žádoucí pokračovat v programu Fiscalis po další pětileté období.

(3) Pro fungování systémů zdanění na vnitřním trhu je důležitá účinná, výkonná a rozsáhlá spolupráce mezi současnými a budoucími členskými státy a mezi nimi a Komisí.

(4) Zkušenosti získané Společenstvím z programu Fiscalis ukázaly, že výměny, semináře a mnohostranná kontrolní cvičení by mohly dosáhnout cílů programu zapojením úředníků z různých vnitrostátních správních orgánů do společných profesních činností. Takové činnosti by proto měly pokračovat i nadále, ale měly by být rozšířeny tak, aby zahrnuly daně z příjmu, z majetku a z pojistného.

(5) Zřízení a fungování infrastruktury pro komunikaci a pro výměnu informací má rozhodující úlohu při posilování systémů zdanění ve Společenství. Zejména systém výměny informací o DPH (VIES), uvedený v nařízení Rady (EHS) č. 218/92 ze dne 27. ledna 1992 o administrativní spolupráci v oblasti nepřímých daní (DPH) ([5]), ukázal význam informačních technologií pro ochranu příjmů při současné minimalizaci administrativní zátěže.

(6) K zajištění jednotného uplatňování práva Společenství je nezbytné, aby úředníci daňové správy měli vysokou společnou úroveň znalosti práva Společenství a jeho provádění v současných i budoucích členských státech. Takové úrovně lze

([1]) Úř. věst. C 103 E, 30.4.2002, s. 361.
([2]) Úř. věst. C 241, 7.10.2002, s. 81.
([3]) Stanovisko Evropského parlamentu ze dne 13. června 2002 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku), společný postoj Rady ze dne 26. července 2002 (Úř. věst. C 228 E, 25.9.2002, s. 34) a rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 24. října (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).
([4]) Úř. věst. L 126, 28.4.1998, s. 1.
([5]) Úř. věst. L 24, 1.2.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 792/2002 (Úř. věst. L 128, 15.5.2002, s. 1).

▼B

dosáhnout pouze účinnou počáteční a následnou odbornou přípravou poskytovanou současnými i budoucími členskými státy. Ke koordinaci a podpoře takové přípravy je užitečná doplňková činnost Společenství.

(7) Zkušenosti získané z programu Fiscalis ukazují, že koordinovaný rozvoj a zavádění společného programu odborné přípravy by mohly dosáhnout cílů tohoto programu, zejména dosažením vyšší společné úrovně znalosti práva Společenství.

(8) Pro usnadnění spolupráce se ukázala jako zásadní dostatečná úroveň jazykových znalostí na straně daňových úředníků. Zúčastněné země by proto měly svým úředníkům poskytovat nezbytnou jazykovou přípravu.

(9) Přestože hlavní odpovědnost za dosažení těchto cílů spočívá především na zúčastněných zemích, je zapotřebí doplňkových činností Společenství pro koordinaci takových aktivit a rovněž pro poskytování infrastruktury a nezbytných podnětů. Jelikož cíle opatření stanovené tímto rozhodnutím nemohou být všechny uspokojivě dosaženy zúčastněnými zeměmi a je proto možné jich s ohledem na rozsah a účinek celé akce lépe dosáhnout na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity podle článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku toto rozhodnutí nepřekračuje to, co je nezbytně nutné pro dosažení těchto cílů.

(10) Toto rozhodnutí stanoví pro celou dobu trvání programu finanční rámec, který představuje přednostní rámec ve smyslu bodu 33 interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí ze dne 6. května 1999 o rozpočtové kázni a zdokonalení rozpočtového procesu ([1]) pro rozpočtový orgán během ročního rozpočtového procesu.

(11) Opatření nezbytná pro provedení tohoto rozhodnutí by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ([2]),

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

KAPITOLA 1

OBLAST PŮSOBNOSTI A CÍLE

Článek 1

Program Fiscalis

1. Ke zlepšení fungování systémů zdanění na vnitřním trhu se zřizuje pro období od 1. ledna 2003 do 31. prosince 2007 víceletý akční program Společenství (Fiscalis 2003-2007), dále jen „program“.

2. Činnosti programu sestávají:

a) ze systémů komunikace a výměny informací;

b) z mnohostranných kontrol zahrnujících členské státy a ty kandidátské země, které mají dvoustranné či mnohostranné dohody mezi sebou nebo s členskými státy, které takovou činnost umožňují;

c) ze seminářů;

d) z výměn;

e) z činností odborné přípravy;

([1]) Úř. věst. C 172, 18.6.1999, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼B

f) ze všech ostatních pracovních setkání, pracovních pobytů nebo podobných činností souvisejících s cíli programu podle článku 3, které se stanoví případ od případu postupem podle čl. 14 odst. 2.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se:

a) „daněmi“ rozumějí tyto daně uplatňované ve zúčastněných zemích:

i) daň z přidané hodnoty;

ii) spotřební daně z alkoholu, tabákových výrobků a minerálních olejů;

iii) daně z příjmu a z majetku, definované v čl. 1 odst. 2 směrnice Rady 77/799/EHS ze dne 19. prosince 1977 o vzájemné pomoci mezi příslušnými orgány členských států v oblasti přímých daní ([1]);

iv) daně z pojistného definované v článku 3 směrnice Rady 76/308/EHS ze dne 15. března 1976 o vzájemné pomoci při vymáhání pohledávek vyplývajících z některých dávek, cel, daní a jiných opatření ([2]);

b) „správou“ rozumějí veřejné orgány ve zúčastněných zemích, které jsou odpovědné za správu daní;

c) „zúčastněnými zeměmi“ rozumějí členské státy a země uvedené v článku 4, které se účinně podílejí na programu;

d) „úředníkem“ rozumí úředník správy;

e) „výměnou“ rozumí pracovní pobyt úředníka správy v jiné zúčastněné zemi organizovaný v rámci programu;

f) „mnohostrannou kontrolou“ rozumí koordinovaná kontrola daňové povinnosti jedné nebo více souvisejících osob podléhajících dani, která je organizována několika zúčastněnými zeměmi, jež mají společný nebo doplňující se zájem.

Článek 3

Cíle

1. Celkovým cílem programu je zlepšit řádné fungování systémů zdanění na vnitřním trhu zvýšením spolupráce mezi zúčastněnými zeměmi, jejich správami a úředníky.

2. Specifickými cíli programu jsou:

a) v oblasti daně z přidané hodnoty a spotřebních daní:

i) umožnit úředníkům dosáhnout vysoké společné úrovně znalosti práva Společenství a jeho provádění v členských státech;

ii) zajistit výkonnou, účinnou a rozsáhlou spolupráci mezi členskými státy;

iii) zajistit pokračující zlepšování správních postupů ke zohlednění potřeb správ a daňových poplatníků, a to prostřednictvím rozvoje a šíření správné správní praxe;

b) v oblasti přímých daní:

([1]) Úř. věst. L 336, 27.12.1977, s. 15. Směrnice naposledy pozměněná aktem o přistoupení z roku 1994.
([2]) Úř. věst. L 73, 19.3.1976, s. 18. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2001/44/ES (Úř. věst. L 175, 28.6.2001, s. 17).

▼B

poskytovat podporu výměně informací v oblasti vzájemné pomoci a zvýšit povědomí o právu Společenství platném v oblasti přímých daní;

c) v oblasti daní z pojistného:

zlepšit spolupráci mezi členskými státy zajištěním lepšího používání stávajících pravidel;

d) pro kandidátské země:

vyjít vstříc zvláštním potřebám kandidátských zemí, aby přijaly opatření nezbytná pro přistoupení v oblasti daňového práva a správních struktur.

3. Akční plán programu se stanoví každoročně postupem podle čl. 14 odst. 2.

Článek 4

Účast kandidátských zemí

Program je otevřen pro účast:

a) přidružených zemí střední a východní Evropy v souladu s podmínkami stanovenými v evropských dohodách, jejich dodatkových protokolech a v rozhodnutích příslušných Rad přidružení;

▼M2

b) Turecka na základě dvoustranných dohod uzavřených v této věci s touto zemí.

▼B

KAPITOLA II

ČINNOSTI PROGRAMU

Článek 5

Systémy komunikace a výměny informací

1. Komise a zúčastněné země zajistí, aby následující systémy komunikace a výměny informací byly provozuschopné v takovém rozsahu, v jakém je jejich provoz v rámci práva Společenství nezbytný:

a) společná komunikační síť/společné systémové rozhraní (*Common Communication Network/Common Systems Interface — CCN/CSI*) v rozsahu nutném pro podporu provozu jiných systémů uvedených v tomto odstavci;

b) systém výměny informací o DPH (VIES) a jeho systémy předávání zpráv;

c) systém ověřování pohybu produktů podléhajících spotřebním daním;

d) systém včasného varování v oblasti spotřebních daní;

e) systém tabulek o spotřebních daních;

f) všechny ostatní nové systémy komunikace a výměny informací určené postupem podle čl. 14 odst. 2, pokud jejich zřízení požadují právní předpisy Společenství.

2. Prvky Společenství, které tvoří systémy komunikace a výměny informací, jsou technické vybavení, programové vybavení a síťová připojení, jež jsou společné všem zúčastněným zemím, aby bylo zajištěno vzájemné propojení a interoperabilita systémů, ať již jsou instalovány v prostorách Komise (nebo určeného subdodavatele) nebo v prostorách zúčastněných zemí (nebo určeného subdodavatele). Komise uzavře jménem Společenství nezbytné smlouvy k zajištění provozuschopnosti těchto prvků.

▼B

3. Prvky, které nejsou prvky Společenství a které tvoří systémy komunikace a výměny informací, zahrnují vnitrostátní databáze tvořící součást těchto systémů, síťová propojení mezi prvky Společenství a prvky, které nejsou prvky Společenství, a takové technické a programové vybavení, jež každá ze zúčastněných zemí pokládá za vhodné pro plný provoz uvedených systémů v rámci své správy. Zúčastněné země zajistí provozuschopnost prvků, které nejsou prvky Společenství, a interoperabilitu těchto prvků s prvky Společenství.

4. Komise ve spolupráci se zúčastněnými zeměmi koordinuje tyto aspekty zavádění a fungování prvků Společenství a prvků, které nejsou prvky Společenství, jež tvoří systémy či infrastruktury uvedené v odstavci 1.

Článek 6

Mnohostranné kontroly

Zúčastněné země vyberou z jimi organizovaných mnohostranných kontrol ty, jejichž náklady má nést Společenství v souladu s článkem 11. Takové kontroly zahrnují ve všech případech kontrolu daňové povinnosti týkající se daně z přidané hodnoty a/nebo spotřební daně.

Zúčastněné země zašlou Komisi výroční zprávy a hodnocení, týkající se takových kontrol.

Článek 7

Semináře

Komise a zúčastněné země společně organizují semináře, kterých se účastní úředníci správ, zástupci Komise a případně i další odborníci.

Článek 8

Výměny úředníků

1. Komise a zúčastněné země organizují výměny úředníků. Délka výměn nesmí překročit jeden měsíc. Každá výměna je zaměřena na konkrétní profesionální činnost a je dotčenými úředníky a správami náležitě připravena a následně zhodnocena. Hostitelská správa může, pokud pro to uvede důvody, omezit počet účastníků výměny, pokud by počet přijatých žádostí bránil její přípravě a řádnému provádění.

2. Zúčastněné země podniknou nezbytné kroky, aby umožnily úředníkům na výměně aktivně se účastnit činností hostitelské správy. Za tímto účelem jsou tito úředníci zmocněni vykonávat úkoly týkající se povinností jim svěřených hostitelskou správou v souladu s jejím právním systémem.

3. Během výměny podléhá úředník na výměně při výkonu svých povinností stejným předpisům o občanskoprávní odpovědnosti jako úředníci hostitelské správy. Na úředníky na výměně se vztahují stejná pravidla o služebním tajemství jako na vnitrostátní úředníky.

4. Zúčastněné země mohou omezit tyto výměny na úředníky odpovědné za daň z přidané hodnoty a/nebo spotřební daně.

Článek 9

Činnosti odborné přípravy

1. Za účelem podpory strukturované spolupráce mezi vnitrostátními subjekty pro odbornou přípravu a úředníky odpovědnými za odbornou přípravu v oblasti daní v rámci správy zúčastněné země ve spolupráci s Komisí:

a) rozpracují stávající programy odborné přípravy a případně navrhnou nové programy k zajištění společného základu odborné přípravy

▼B

úředníků, aby mohli získávat nezbytné společné profesní dovednosti a znalosti;

b) případně otevřou přípravné kurzy v oblasti daní, zajišťované každou zúčastněnou zemí pro její vlastní úředníky, i úředníkům ze všech zúčastněných zemí;

c) vyvinou nezbytné společné nástroje pro odbornou přípravu v oblasti daní.

2. Zúčastněné země rovněž zajistí, aby jejich úředníci procházeli počáteční a následnou odbornou přípravou v souladu se společnými programy odborné přípravy, která je nezbytná k získání společných profesních dovedností a znalostí, a dále jazykovou přípravou, která je pro tyto úředníky nezbytná k dosažení dostatečné úrovně jazykových znalostí.

KAPITOLA III

FINANČNÍ USTANOVENÍ

▼M1

Článek 10

Financování

Finanční rámec pro provádění programu v období od 1. ledna 2003 do 31. prosince 2007 se stanoví na 67,25 milionů eur, z toho 51,9 milionů eur na období do 31. prosince 2006.

Pro období začínající 1. lednem 2007 se navrhovaná částka považuje za potvrzenou, bude-li pro danou fázi v souladu s finančním výhledem platným pro období začínající 1. lednem 2007.

Roční rozpočtové položky povoluje rozpočtový orgán v mezích finančního výhledu.

▼B

Článek 11

Výdaje

1. Na výdajích pro provádění programu se podílí Společenství a zúčastněné země v souladu s odstavci 2, 3, 4 a 5.

2. Společenství nese tyto náklady:

a) náklady na vývoj, pořízení, instalaci, údržbu a každodenní provoz prvků Společenství, které tvoří systémy komunikace a výměny informací uvedené v článku 5;

b) náklady na cestovné a stravné v souvislosti s mnohostrannými kontrolami, semináři, výměnami a činnostmi odborné přípravy;

c) náklady týkající se organizace seminářů a vývoje nástrojů pro odbornou přípravu;

d) náklady na hodnotící studie o dopadu programu, které při zaručení důvěrnosti údajů provádějí třetí strany;

e) náklady na ostatní činnosti uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. f).

3. Komise v souladu s nařízením Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června o finančním nařízení pro souhrnný rozpočet Evropských společenství ([1]) stanoví pravidla týkající se plateb výdajů a sdělí je zúčastněným zemím.

4. Komise přijme postupem podle čl. 14 odst. 2 všechna nezbytná opatření pro rozpočtové řízení programu.

5. Zúčastněné země nesou tyto náklady:

([1]) Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

▼B

a) náklady na vývoj, pořízení, instalaci, údržbu a každodenní provoz prvků, které nejsou prvky Společenství a tvoří systémy komunikace a výměny informací uvedené v článku 5;

b) náklady týkající se počáteční a následné odborné přípravy včetně jazykové přípravy svých úředníků.

Článek 12

Finanční kontrola

Rozhodnutí Společenství o financování a všechny dohody či smlouvy vycházející z tohoto rozhodnutí podléhají finanční kontrole v souladu s právními předpisy Společenství o finanční a rozpočtové kontrole.

KAPITOLA IV

JINÁ USTANOVENÍ

Článek 13

Provádění

Opatření nezbytná k provedení čl. 1 odst. 2 písm. f), čl. 3 odst. 3, čl. 5 odst. 1 písm. f) a čl. 11 odst. 4 se přijmou postupem podle čl. 14 odst. 2.

Článek 14

1. Komisi je nápomocen výbor označovaný jako „Výbor Fiscalis“.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na článek 8 uvedeného rozhodnutí.

Období uvedené v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES se stanoví na tři měsíce.

3. Výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 15

Průběžná kontrola a hodnocení

1. Komise každoročně předloží výboru uvedenému v čl. 14 odst. 1 průběžnou kontrolní zprávu uvádějící pokrok ve všech činnostech programu, pokud jde o provádění a výsledky ročního akčního plánu. Tato zpráva se rovněž předloží Evropskému parlamentu.

Správy zašlou Komisi všechny informace nezbytné pro co nejúčinnější vypracování průběžných kontrolních zpráv.

2. Hodnocení v polovině období a závěrečné hodnocení programu spadají pod odpovědnost Komise, která použije průběžné kontrolní zprávy a zprávy vypracované zúčastněnými zeměmi. Účinnost a výkonnost programu se hodnotí s ohledem na cíle stanovené v článku 3. Hodnocení se provede s použitím zpráv uvedených v odstavci 3 takto:

— hodnocení v polovině období přezkoumá počáteční výsledky a dopad činností programu. Rovněž posoudí využití finančních prostředků a pokrok při průběžné kontrole a provádění,

— závěrečné hodnocení posoudí účinnost a výkonnost činností programu.

3. Zúčastněné země zašlou Komisi:

a) do 31. března 2005 hodnotící zprávu za polovinu období o účinnosti a výkonnosti programu;

b) do 31. března 2008 závěrečnou hodnotící zprávu o účinnosti a výkonnosti programu.

▼B

4. Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě:

a) do 30. června 2005 hodnotící zprávu za polovinu období o účinnosti a výkonnosti programu a sdělení o potřebnosti pokračování programu, případně doplněné vhodným návrhem;

b) do 30. června 2008 závěrečnou hodnotící zprávu o účinnosti a výkonnosti programu.

Zprávy uvedené v písmenech a) a b) se rovněž zašlou pro informaci Hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.

5. Hodnotící zprávy uvedené v odstavci 4 budou převážně založeny na zprávách uvedených v odstavci 3 a na průběžných kontrolních zprávách uvedených v odstavci 1.

Článek 16

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použije se ode dne 1. ledna 2003.

Článek 17

Určení

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.